



Bedienungsanleitung
Operating instructions



BlueCom 102 Bluetooth-Taschenrepeater
BlueCom 102 Bluetooth pocket repeater

BC-102

Pair and Go

Inhalt

Allgemeines	3
Voraussetzungen	4
Der AKE "Plug & Play"- Service	4
Zurücksetzen oder Betrieb mit anderen Geräten .	5
Die Paarbildung.	5
Aktivieren der Verbindung.	5
Die "Pair and Go" - Automatik	6
Wichtige Sicherheitshinweise.	6
Eingänge für externe Signale.	7
Technische Daten.	8
Garantie und Sonstiges	8

Allgemeines

Mit dem **BlueCom 102 Taschenrepeater** von **AKE** haben Sie die Möglichkeit

1. zwei vom Helm-Hersteller unabhängige Bluetooth-Helmeinbausätze, (wie das **AKE Bluetooth-Helmset 101** mit integriertem Verstärker und auswechselbarem Akku),
2. zwei beliebige Bluetooth-Helme mit Headsetprotokoll oder
3. zwei Bluetooth-Headsets ihrer Wahl,

schnurlos miteinander zu verbinden.

Dadurch erweitern Sie jeden Bluetoothhelm zu einer kabellosen Helmsprechanlage.

Darüber hinaus können Sie über zwei Anschlüsse zusätzliche Geräte, wie Audi, Navi, Funk oder Handy anschließen und diese über beide Helme nutzen.



Voraussetzungen

1. Ein aufgeladener **BlueCom 102** Taschenrepeater.
2. Ein oder zwei Bluetooth-Helme, oder entsprechende Bluetooth-Systeme mit aufgeladenem Akku, welche das Headsetprotokoll unterstützen, Passwort 0000, 1111 oder 1234.
3. Alle Bluetoothkomponenten müssen sich innerhalb der Reichweite der Bluetoothverbindung befinden, (maximal 10m). Wenn sich der **BlueCom 102** Taschenrepeater in der Mitte zwischen den Bluetooth-Helmen befindet wird die Reichweite, wie bei Repeatern üblich, verdoppelt.

Beachten Sie, dass durch Abschattungen oder Störquellen die Reichweite beträchtlich reduziert werden kann und dass bei der auf den Fahrbetrieb ausgelegten Lautstärke im Ruhezustand das Auftreten von Störgeräuschen, wie gelegentlich auftretenden Plopps, etc. nicht auszuschließen ist. Für eine optimale Verbindung sollte der Taschenrepeater nicht näher als 50 cm zum Bluetooth-Helmset untergebracht sein (untere Jackentasche).

Der AKE "Plug & Play"- Service

Wenn Sie den Pair and Go **BlueCom 102** Taschenrepeater und die Bluetooth-Helmsets im Set erworben haben, sind diese bereits vollständig betriebsbereit. Der **BlueCom 102** Taschenrepeater trägt dann auf der Rückseite die Aufschrift. "**Paired with AKE Bluetooth Helmet Set ...**". Um Verwechslungen zu vermeiden, sollten Sie Ihre Helme mit den beiliegenden Aufklebern entsprechend kennzeichnen.

***Erst Bluetooth-Helmset einschalten und Helm aufsetzen,
dann BlueCom 102 Taschenrepeater einschalten
und los gehts¹.***

¹) Reihenfolge beachten und abwarten bis die Verbindung automatisch hergestellt ist. Die grüne LED wechselt von blinken auf an. Falls die grüne LED an, aber kein Signal zu hören ist, Taste am Helmset drücken, wenn Kontrollmelodie aber kein Signal, Taste nochmal drücken.

Zurücksetzen oder Betrieb mit anderen Geräten

Bei unerklärlichen Fehlfunktionen oder für den Betrieb mit noch nicht gepaarten Bluetooth-Helmsets müssen Sie die Geräte neu paaren, ansonsten können Sie die nächsten zwei Abschnitte überspringen.

Die Paarbildung

Falls der **BlueCom 102** Taschenrepeater bereits gepaart wurde, sucht dieser nach dem Einschalten seinen Partner (die grüne LED blinkt im 1 Sek. -Rhythmus). In diesem Fall ca. 15 Sekunden abwarten bis grüne LED langsamer blinkt und dann den gewünschten Kanal des **BlueCom 102** Taschenrepeaters ausschalten (die zugehörige Taste drücken, bis die rote LED aufleuchtet).

Halten Sie Ihren Bluetooth-Helm oder Ihr Bluetooth-Helmset in die Nähe des angeschlossenen **BlueCom 102** Taschenrepeater und achten Sie darauf, dass kein weiteres Bluetoothsystem in der Nähe im Paarungsmodus ist.

Bringen Sie nun das Bluetooth-Helm (-Set) in den Paarungsmodus, indem Sie das Gerät einschalten und die Taste festhalten, bis die LEDs abwechselnd blinken (siehe Bedienungsanleitung des Bluetooth-Helmsets).

Anschließend aktivieren Sie beim **BlueCom 102** Taschenrepeater ebenfalls den Paarungsmodus, (die zugehörige Taste drücken und festhalten, bis die LEDs abwechselnd blinken).

Nach erfolgreicher Paarung blinkt langsam die grüne LED (Standby-Modus).

Aktivieren der Verbindung

Je nach der in den Helm eingebauten Bluetooth-Komponente, ist die Verbindung nach dem Paaren oder nach dem Wiedereinschalten erst auf Stand By und muss noch auf unterschiedliche Art aktiv geschaltet werden:

- **AKE Bluetooth-Helmset 101**

Taste am Bluetooth-Helmconnector nach dem Paaren einmal kurz drücken und abwarten, bis grüne LED dauerhaft an ist

- **BMW Kommunikationssystem WCS-1**

Helmelektronik einschalten: Select/On/Off lang drücken bis grüne LED blinkt (sehr schnell)

Headsetmodus aktivieren: Select/On/Off kurz drücken, grüne LED blinkt (langsam)

Standverbindung aktivieren: Taste am **AKE BlueCom 102** Taschenrepeater kurz drücken und abwarten, bis Kontrollsignal im Helm zu hören ist, grüne LED schaltet ein (Verbindung ist kurzzeitig aktiv), weiter abwarten, bis grüne LED wieder blinkt (Verbindung schaltet wieder ab), Select/On/Off kurz drücken, grüne LED schaltet wieder ein, Verbindung ist nun dauerhaft aktiv

Helmelektronik ausschalten: Select/On/Off 2 x drücken

Die "Pair and Go" - Automatik

Der **BlueCom 102** Taschenrepeater ist so konstruiert, dass nach einmaligem Paaren und Anmelden die Verbindung in der Regel automatisch wieder hergestellt wird, zum Beispiel...

- wenn die Funkverbindung nach einer Unterbrechung (z.B. durch Überschreiten der Reichweite oder durch Störfelder) wieder sauber ist
- oder einfach nur nachdem der **BlueCom 102** Taschenrepeater aus und wieder eingeschaltet wurde

Am besten immer erst die Bluetooth-Helmsets einschalten und den Helm aufsetzen und erst dann¹ den BlueCom 102 Taschenrepeater einschalten.

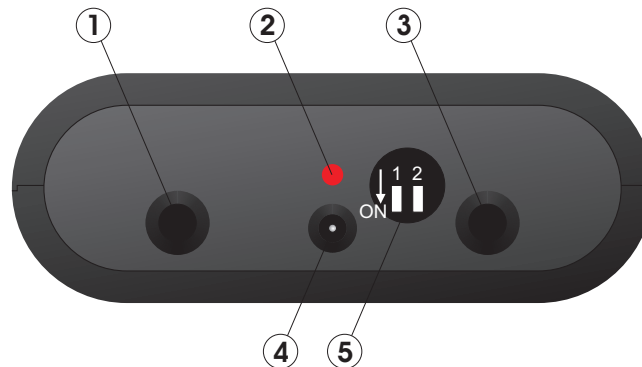
¹) Der Taschenrepeater sucht beim Einschalten die betriebsbereiten Bluetooth-Helmsets. Wenn die Bluetooth-Helmsets erst später eingeschaltet (oder aus und wieder eingeschaltet) werden, kann die Automatik durcheinander kommen.

Eingänge für externe Signale

Der **BlueCom 102** Taschenrepeater hat zwei Eingänge für externe Signale.

Abbildung von unten

- 1 AUX 1 (IN)
- 2 Ladekontrolle
- 3 AUX 2 (IN/OUT)
- 4 Ladebuchse
- 5 Programmierschalter



Über **AUX IN** können Audiosignale, wie MP3, Navi oder Radio eingespeist werden, Anschluss 3-polig 3,5 mm Klinkenstecker. Auf Wunsch kann das Signal für den Sozius über einen Programmierschalter gesperrt werden (bzw. für den Fahrer, wenn die Helmssets getauscht werden). Den Programmierschalter finden Sie neben den Anschlussbuchsen. Drücken Sie für die Signalunterdrückung mit einem kleinen Schraubenzieher den linken Schalter nach oben.

Die **IN / OUT** Buchse ermöglicht den Anschluss von Funkgeräten und Handys über einen 3-poligen 3,5 mm Klinkenstecker.

Passende Kabel sind als Zubehör lieferbar.

Wichtige Sicherheitshinweise

Versuchen Sie als Fahrer niemals, während der Fahrt die Geräteeinstellungen zu ändern!

Bluetooth-Geräte sind Funkgeräte kleiner Leistung und dürfen nicht überall benutzt werden, beachten Sie die entsprechenden Sicherheitshinweise.

Technische Daten

Bluetooth: 1.2, Class 2, (bis zu 10 + 10 m)

Stromversorgung: 1000 mAh Li-Ionen Akku

Betriebsdauer: 10 Stunden

Anschluss AUX IN: Klinke 3,5 mm, 3-polig

Anschluss AUX IN/OUT: Klinke 3,5 mm, 3-polig

Garantie und Sonstiges

Gewährleistung

Auf dieses Gerät gewähren wir dem Endverbraucher eine Garantie im Rahmen der zweijährigen Gewährleistung nach deutschem Recht. Übergeben Sie das defekte Gerät ungeöffnet mit einer ausführlichen Fehlerbeschreibung Ihrem Fachhändler, oder schicken Sie es mit Ihrem Kaufbeleg direkt an unsere Serviceabteilung, bei Fremdeingriff erlischt jeder Garantieanspruch!

CE Konformität



Dieses Gerät wurde nach den neuesten technischen Anforderungen hergestellt und geprüft. Ausführliche Informationen hinsichtlich der CE-Kennzeichnung bei AKE, 73230 Kirchheim

Hinweise zum Recycling nach dem Elektrogerätegesetz



Dieses Gerät entspricht der neuen europäischen ROHS Richtlinie. Sollte es eines Tages nicht mehr gebraucht werden, darf es nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern muss bei den extra für Elektronikschrott eingerichteten kommunalen Sammelstellen abgegeben werden (für Endverbraucher kostenfrei), Sie unterstützen uns damit beim Recycling wertvoller Rohstoffe und leisten gleichzeitig einen Beitrag zum Umweltschutz!

Contents

General Information	10
Requirements.	11
The AKE “Plug & Play” service.	11
Reset or use with other devices	12
The pairing	12
Activating the connection	12
The “Pair and Go” automatic	13
Input of external signals	14
Important safety advices	14
Technical data	15
Warranty and miscellaneous	15

General Information

With the **BlueCom 102 pocket repeater** from **AKE** you can connect wireless

1. two Bluetooth helmet sets, independent from the helmet brand, (like the **AKE Bluetooth Helmet Set 101** with integrated amplifier and replaceable battery),
2. two Bluetooth helmets with headset protocol or
3. two Bluetooth headset of your choice

This way you can upgrade every Bluetooth helmet to a wireless helmet communication system.

Furthermore, you can attach additional devices, like audio, GPS, 2-way-radio or mobile phone over two connections and use these over both helmets.



Requirements

1. An already charged **BlueCom 102** pocket repeater.
2. One or two Bluetooth helmets or an adequate Bluetooth system with charged battery that works with the headset protocol, pass word where required: 0000, 1111 or 1234
3. All Bluetooth components must be within the reach of the Bluetooth connection (max. 10 m). If the **BlueCom 102** pocket repeater is positioned in the center, the range will be doubled, as always with repeaters.

Please note that due to shadowing effects or interferences it is possible that the range is considerably reduced and also, that the volume is layed out for driving noises and therefore disturbing noises like an occasionally arising plopp might not be avoidable when in standby. For an optimum connection the pocket repeater should not be kept closer than 50 cm to the Bluetooth helmset (lower jacket pocket).

The AKE "Plug & Play" service

When you purchase the Pair and Go **BlueCom 102** pocket repeater and the Bluetooth helmet sets together, they are ready to be used immediately. The **BlueCom 102** pocket repeater will read on the back "**Paired with AKE Bluetooth Helmet Set ...**". To avoid confusions, you should mark your helmet with the attached labels.

***First start the Bluetooth helmet set and put on the helmet.
Then switch on the BlueCom 102 pocket repeater
and off you go.¹***

¹) Please mind correct order and wait for the automatic connection. The green LED changes from flashing to status on. If the green LED is on, but no signal is heard, press button at helmet set, if control melody is heard but however no signal, press button once more.

Reset or use with other devices

When encountering inexplicable malfunctions or if used with not yet paired Bluetooth helmet sets, you will have to pair the devices again. If not, you can ignore the following two chapters.

The pairing

If the **BlueCom 102** pocket repeater was paired already, it will search for his partner when switched on (green LED flashes in 1-second pulse). Now wait for approx. 15 sec. until the green LED is flashing slower and then switch-off the desired channel of the **BlueCom 102** pocket repeater (press the respective button until the red LED goes on).

Hold your Bluetooth helmet or helmet set close to the connected **BlueCom 102** pocket repeater and make sure that no other Bluetooth device in the area is ready for pairing.

Now get the Bluetooth helmet (set) ready for pairing by activating the device and holding down the button until the LEDs flash alternately (refer to the operating instructions of the Bluetooth helmet set).

Now also activate the pairing mode at the **BlueCom 102** pocket repeater (press the respective button and hold down until the LEDs flash alternately).

After a successful pairing, the LED will slowly flash green (standby mode).

Activating the connection

Depending on the Bluetooth components used, the connection is only on stand by and has to be activated in different ways after the pairing or when restarting.

- **AKE Bluetooth Helmet Set 101**

Shortly press button on Bluetooth Helmet Connector after pairing and wait until green LED is permanently on

- **BMW Communication System WCS-1**

Activate helmet electronics: Press Select/On/Off until green LED is flashing (very fast)

Activate headset mode: Shortly press Select/On/Off, green LED is flashing (slowly)

Activate solid connection: Shortly press button at the AKE *BlueCom 102* pocket repeater and wait until you hear the control signal in the helmet, the LED is green (short activation of connection) and shortly wait until the green light will flash again (disconnection). Now shortly press Select/On/Off and when the LED is green, the connection is permanently activated.

Disconnect helmet electronics: Press Select/On/Off twice

The “Pair and Go” automatic

The **BlueCom 102** pocket repeater is developed to make it possible that after the first pairing and registering usually a reconnection is made automatically, for example ...

- if the radio communication is clean again after an interruption (e.g. due to exceeding the range or due to interferences)
- or simply after the **BlueCom 102** pocket repeater was switched off and on again

Best always switch on the Bluetooth helmet set and put on the helmet first and then¹ the BlueCom 102 pocket repeater.

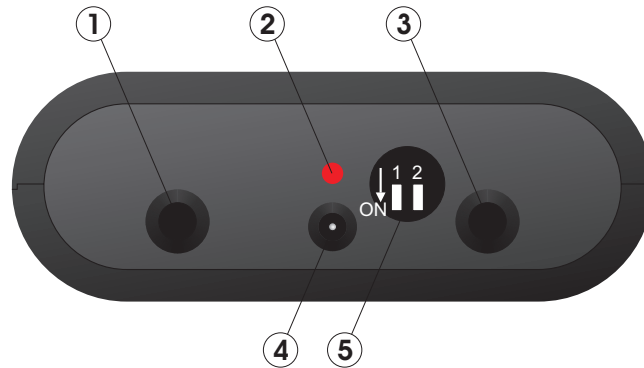
¹) When switching on the pocket repeater, it will search for a Bluetooth helmet set. It will confuse the automatic if the Bluetooth helmet set is switched on later (or off and on again).

Inputs for external signals

The **BlueCom 102** pocket repeater has two inputs for external signals.

Illustration boottom side

- 1 AUX 1 (IN)
- 2 Charge control
- 3 AUX 2 (IN/OUT)
- 4 Charge socket
- 5 Programming switch



With **AUX IN** it is possible to receive audio signals, like MP3, GPS or car radio with a 3 pole, 3,5 mm jack plug connection. On request the signal for the pillion can be deactivated with a programming switch (e.g. for the driver when the helmet sets were switched). The programming switch you can find next to the connecting socket. For signal suppression press the switch upward with a small screwdriver.

With the **IN / OUT** socket it is possible to connect two-way radios or mobile phones with a 3 pole, 3,5 mm jack plug.

Adequate cables are available as accessories.

Important safety advices

***Never try to change the setting of the devices while driving!
Bluetooth devices are wireless transmitting sets with a small range and are not allowed everywhere, please remind safety advices.***

Technical data

Bluetooth: 1.2, Class 2 (up to 10 + 10 m)

Power supply: 1000 mAh Li-Ionen battery

Operating time: 10 hours

Socket AUX IN: Jack plug 3,5 mm, 3-pole

Socket AUX IN/OUT: Jack plug 3,5 mm, 3-pole

Warranty and miscellaneous

Warranty

For this equipment the manufacturer grants a warranty to the final consumer in the context of the two-year implied warranty on to German right. Hand the defective equipment unopen with a detailed error description to your specialist dealer over, or you send it directly to our service department, with foreign interference expire to each warranty claim!

CE Conformity



This product has been manufactured and tested according to the newest technical requirements. Detailed information regarding the CE-marking with AKE, D 73230 Kirchheim.

References to the recycling after the electrical appliance law



This equipment corresponds the new European ROHS to guideline. If it should not be used a daily any longer, it may not be disposed of over the domestic refuse, but must with extra local collecting points furnished for electronics scrap iron be delivered (for final consumers free of charge), you supports us thereby with the recycling of valuable raw materials and makes at the same time a contribution to environmental protection!

AKE Elektronik · Willi-Bleicher-Str. 6 · D 73230 Kirchheim
www.motorradsprechanlagen.de